

Published by
Sapna Book House (P) Ltd.
 R.O. #11, 3rd Main Road,
 Gandhinagar, Bangalore-560 099
 Ph. 080-40114455
 ISBN : 978-93-86631-88-6
 First Edition : 2017

Pages - 64
 Book Size - 1-8th Demi
 Paper Used : 18.6 kg (70 gsm) N.S. Maplitho

Copyright © Macaw Books, 2012
 Licensor :
Sweet Cherry Publishing Limited, 2015
 Unit E, Vulcan Business Complex,
 Vulcan Road,
 Leicester, LE5 3EB,
 United Kingdom

Licencee :
Sapna Book House (P) Ltd., India 2015

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording, or using any information storage and retrieval system, without prior permission in writing from the publisher.



ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಜೇಕ್ಸ್‌ಪಿಯರ್ ಸ್ಕರೂ

ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಭಾವೆಯಲ್ಲಿ ಅತ್ಯಂತ ಶ್ರೇಷ್ಠ ಬರಹಗಾರ ಎನಿಸಿಕೊಂಡ ವಿಲಿಯಂ ಜೇಕ್ಸ್‌ಪಿಯರ್ ಇಂಗ್ಲೆಂಡಿನ ಹಾರ್ಡ್‌ವೆಸ್ಟರ್‌ನಲ್ಲಿರುವ ಸ್ಟಾರ್ಟ್‌ಫೋರ್ಡ್-ಆನ್-ಎವರ್‌ನಲ್ಲಿ (ಸುಮಾರು 1564ರ ಎಪ್ರಿಲ್ 23ರಂದು) ಹುಟ್ಟಿದ. ಹಾಗೆ ಮತ್ತು ಮೇರಿ ಜೇಕ್ಸ್‌ಪಿಯರ್ ದಂಪತಿಗೆ ಎಂಟು ಮಕ್ಕಳಲ್ಲಿ ಇವನು ಮೂರನೆಯವನು.

ಜೇಕ್ಸ್‌ಪಿಯರ್ ಕವಿ, ರಂಗಭೂಮಿಗೆ ನಾಟಕಗಳನ್ನು ಬರೆದವನು ಮತ್ತು ನಾಟಕಕಾರ. ಅವನನ್ನು ಇಂಗ್ಲೆಂಡಿನ ರಾಷ್ಟ್ರಕವಿ ಎಂದೂ 'ಏವರ್‌ನ ಕವಿ' ಎಂದೂ ಕರೆಯುತ್ತಾರೆ. ಅವನು 38 ನಾಟಕಗಳನ್ನು, 154 ಸುನಿತಗಳನ್ನು, ಎರಡು ದೀರ್ಘ ವೃತ್ತಾಂತ ಕವನಗಳನ್ನು ಬರೆದನೆಂದು ಹೇಳುತ್ತಾರೆ. ಜೇಕ್ಸ್‌ಪಿಯರ್ ನಾಟಕಗಳನ್ನು ಜಗತ್ತಿನಲ್ಲಿ ಬಳಕೆಯಲ್ಲಿರುವ ಪ್ರತಿಯೊಂದು ಭಾಷೆಗೂ ಅನುವಾದ ಮಾಡಿದ್ದಾರೆ. ಜಗತ್ತಿನ ಬೇರಾವುದೇ ನಾಟಕಕಾರನ ನಾಟಕಗಳಿಗಿಂತ ಇವನ ನಾಟಕಗಳು ಹೆಚ್ಚು ಅಧ್ಯಯನವಾಗುತ್ತಿವೆ.

logi



ಜೂಲಿಯಸ್ ಸೀಜರ್ : ಈತ ರೋಮನ್ ಗಣರಾಜ್ಯದ ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಪರಿಷತ್ತಿನ ಸದಸ್ಯನಾಗಿದ್ದ. ಪಾಂಪೆ ಫತ್ತರನ್ನು ಕೊಂದು ಅದ್ಭುತ ವಿಜಯದೊಂದಿಗೆ ರೋಮ್‌ಗೆ ಓಂದಿದಾಗಿದ್ದ. ಈತನ ಶೌರ್ಯ ಮುಂದಾಳತ್ವವನ್ನು ನೋಡಿ ಈತನಿಗೆ ಮಹಾರಾಜನಾಗುವಂತೆ ಸಲಹೆ ನೀಡಲಾಯಿತು. ಇಂತಹ ಸಲಹೆಯನ್ನು ಈತ ಒಂದೆಲ್ಲ ಮೂರು ಬಾರಿ ತಿರಸ್ಕರಿಸಿದ್ದ. ಆದರೂ ರೋಮ್ ಸಾಮ್ರಾಜ್ಯವನ್ನಾಳುವ ಆಸೆಯನ್ನು ಹೊಂದಿದ್ದ.



ಅಕ್ಟೇವಿಯಸ್ ಸೀಜರ್ : ಈತ ಜೂಲಿಯಸ್ ಸೀಜರ್‌ನ ಸೋದರನ ಮಗ. ಜೂಲಿಯಸ್ ಸೀಜರ್‌ನ ಮರಣದ ನಂತರ ರೋಮ್ ರಾಜ್ಯದ ರಾಜನಾಗುತ್ತಾನೆ. ಈತ ಸಹ ಜೂಲಿಯಸ್‌ನಂತೆ ಬುದ್ಧಿವಂತ. ಈತ ಮಾರ್ಕ್ ಅಂಟೋನು ಜತೆಗಿದ್ದು ಕೊಂದು ಸಂಬಂಧೀಕರಣ (ಬ್ರೂಟಸ್, ಕ್ಲಿಯೋಪಾತ್ರ ಮತ್ತಿತರರು) ವಿರುದ್ಧವಾಗಿದ್ದಾನೆ.

logi

ದಾಲ್ ಅಂಟು : ಈ ಜೂಲಿಯಸ್ ಸೀಜರ್‌ನ ಸಿಟಿ ಸ್ತೇಟಿಕ್ ಸೀಜರ್‌ನ ಬಗ್ಗೆ ಬಹಳ ಗೌರವ ನಿವೃತ್ತಿಗಳನ್ನು ಕೊಡಿದ್ದನು. ಈತನನ್ನು ಬುದ್ಧಿವಂತ, ಸಹಜತೆಯಿಂದ ಸಹಜವಾಗಿ ಅರಿತಿದ್ದ, ದಕ್ಷಿಣ ಸಮರ್ಪಣೆ ಆಗಿದ್ದ ಈತನ ಮುಂದೆ ಬ್ರೂಟಸ್ ಮತ್ತು ಕಾಸಿಯಸ್‌ನ ವಾಲಿಗ ಮುಳ್ಳುಗುತ್ತಾನೆ.



ಬ್ರೂಟಸ್ : ಸೀಜರ್‌ನ ವಿರುದ್ಧ ಸಂಚು ಏರ್ಪಡಿಸಿದವರಲ್ಲಿ ಬ್ರೂಟಸ್ ಸಹ ಪ್ರಮುಖ. ಉನ್ನತ ಕುಲದಿಂದ ಬಂದಿದ್ದ ಈತನನ್ನು ಸಂಚುಕೋರರು ಸೀಜರ್‌ನಿಗೆ ವಿರುದ್ಧವಾಗುವಂತೆ ಮಾಡಿದರು. ಬ್ರೂಟಸ್ ಸೀಜರ್‌ನ ಮಿತ್ರನೇ ಆಗಿದ್ದ. ಆದರೆ ಮುಂದೊಂದು ದಿನ ಸೀಜರ್ ಪ್ರಜಾಪ್ರಭುತ್ವವನ್ನು ಕಡೆಗಣಿಸಿ, ತಾನೇ ರಾಜನಾಗಬಹುದೆಂಬ ಭಯ ಈತನನ್ನು ಸಂಚುಕೋರರ ಗುಂಪಿಗೆ ಸೇರಿಸಿತು. ಒಟ್ಟಿನಲ್ಲಿ ಈತನಿಗೆ ವೈಯಕ್ತಿಕ ಹಿತಾಸಕ್ತಿಗಳಿಗಿಂತ ರೋಮ್ ದೇಶದ ಅಭ್ಯುದಯ ಬಹುಮುಖ್ಯವಾಗಿತ್ತು.



ಜೂಲಿಯಸ್ ಸೀಜರ್

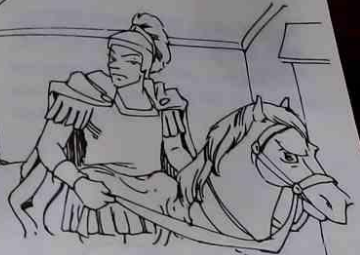
ರೋಮ್ ನಗರದ ಬೀದಿಗಳಲ್ಲಿ ಜನ ಸಂದನ ಹೆಚ್ಚಿತು. ಈ ಜನರಲ್ಲಿ ಅಲ್ಲಿ ನೆರೆದಿದ್ದ ಕಾರಣವೆಂದರೆ, ಶತ್ರುಗಳ ಮೇಲೆ ಜಯಗಳಿಸಿದ್ದ ಜೂಲಿಯಸ್ ಸೀಜರ್ ಈಗ ಅಲ್ಲಿಗೆ ಬರಲಿದ್ದ. ಆತ ಆಗಷ್ಟೆ ಪಾವತಿಯ ಬಲಿಷ್ಠತೆಯನ್ನು ಕೊಂಡು ಬಂದಿದ್ದ.



ಜೂಲಿಯಸ್ ಸೀಜರ್, ಈ ರೀತಿ ಹೆಸರು ಗಳಿಸುತ್ತಾ ಹೋದಂತೆಲ್ಲಾ ಆತನ ಸಹಚರರಿಗೆ ಭಯ ಕಾಡತೊಡಗಿತು. ಬಹುಶಃ ಸೀಜರ್, ತಾನೇ ರಾಜನೆಂದು ಘೋಷಿಸಿ ಬಿಡಬಹುದು ಎಂಬ ಕಾರಣದಿಂದ.

ಸಾರ್ವಜನಿಕರು ಸೀಜರ್‌ನನ್ನು ಮುತ್ತಿಕೊಂಡು ಜಯಕಾರ ಹಾಕುತ್ತಿದ್ದರು.

ಜೂಲಿಯಸ್ ಸೀಜರ್ ಈಗ ಪಾವತಿಯ ಮಕ್ಕಳನ್ನು ಹೆಚ್ಚಿಸಿದ್ದನು. ಹೀಗೆ ಜೂಲಿಯಸ್ ಸೀಜರ್ ಮುಂದುವರಿಯುತ್ತಿದ್ದಾಗ ಕಣ ಹೇಳುವವನೊಬ್ಬ (ಭವಿಷ್ಯ ನುಡಿಯುವವನು) ಸೀಜರ್‌ನಿಗೆ ಹೇಳುತ್ತಾನೆ. "ಮಾರ್ಚ್ 15ರ ಬಗ್ಗೆ ಎಚ್ಚರವಾಗಿರು!" ಎಂದು, ಆದರೆ ಸೀಜರ್ ಈ ಬಗ್ಗೆ ತಲೆ ಕೆಡಿಸಿಕೊಳ್ಳಲಿಲ್ಲ.



ಅಂದಿನ ದಿನಗಳಲ್ಲಿ ರೋಮ್ ಒಂದು ಗಣರಾಜ್ಯವಾಗಿತ್ತು. ಆಡಳಿತವನ್ನು ಪ್ರಜಾಪ್ರತಿನಿಧಿಗಳು ನಿರ್ವಹಿಸುತ್ತಿದ್ದರು. ಒಳ್ಳೆಯ ಆಡಳಿತಗಾರರು, ವಾಗ್ವಿರು ಈ ಗಣರಾಜ್ಯ ಪರಿಷತ್ತಿನ ಸದಸ್ಯರಾಗುತ್ತಿದ್ದರು. ತಮ್ಮ ಗಣರಾಜ್ಯದ ಬಗ್ಗೆ ರೋಮನ್ನರಿಗೆ ಬಹಳ ಹೆಮ್ಮೆ ಇತ್ತು. ಯಾವುದೇ ಕಾರಣಕ್ಕೂ ತಮ್ಮ ರಾಜ್ಯಾಡಳಿತವನ್ನು ಮುಚ್ಚಿರಬಾರದು ಅಥವಾ ಸೀಜರ್‌ನಿಗೆ ಒಪ್ಪಿಸಲು ಅವರು ಸಿದ್ಧರಾಗಿಲ್ಲ.

ಜೂಲಿಯಸ್ ಸೀಜರ್‌ನ ವರ್ಚಸ್ಸು ಬಹಳ ತೀವ್ರಗತಿಯಿಂದ ಹೆಚ್ಚುತ್ತಿದ್ದುದರಿಂದ ಕೆಲವರಿಗೆ ಆತನ ಮೇಲೆ

ಜೂಲಿಯಸ್ ಸೀಜರ್, ಮಹಾರಾಜನಾಗಲು ಅರ್ಹನೆಂಬ, ಮಾರ್ಕ್ ಅಂಟನಿಯ ಸಲಹೆಯನ್ನು ಸೀಜರ್ ಮೂರು ಬಾರಿ ತಳ್ಳಿಹಾಕಿದ್ದ.

ಸೀಜರ್ ಮಹಾರಾಜನಾಗಲು ಒಲ್ಲದಿರುವ ವಿಷಯ ಅಲ್ಲಿನ ಜನರಿಗೆ ಬಹಳ ಸಂತಸ ಉಂಟು ಮಾಡಿತು. ಆದರೆ ಇದರಿಂದ ಸೀಜರಿನಿಗೇನೂ ಸಮಾಧಾನವಾಗಲಿಲ್ಲ. ಸೂಕ್ತವಿತ್ತೆಯಾದ ಕಾಸಿಯಸ್ ಇದನ್ನು ಗಮನಿಸಿದ್ದ. ಈ ಬಗ್ಗೆ ಆತನಿಗೆ ಸೀಜರ್‌ನ ಮೇಲೆ ಅನುಮಾನವಿತ್ತು.



logi

ಕಾಸಿಯಸ್ ಈ ವಿಷಯದ ಬಗ್ಗೆ ಬ್ರೂಟಸ್ ಜತೆ ಮಾತನಾಡಿದ. ಬ್ರೂಟಸ್ ಸೀಜರ್‌ನ ಪರಮಮಿತ್ರ, ಆದರೂ ಪ್ರಜಾಪ್ರಭುತ್ವದ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಬ್ರೂಟಸ್ ಬಹಳ ಅಭಿಮಾನಿಯಾಗಿದ್ದ. ಕಾಸಿಯಸ್ ಬ್ರೂಟಸ್‌ನಿಗೆ ಹೇಳಿದ :

“ನಾನು ನೀನು, ಮಾರ್ಕ್ ಎಲ್ಲರೂ ಸೀಜರ್‌ನ ಸಮಾಚಾರ. ನಾವೆಲ್ಲರೂ ಗಣಪತಿವಿತ್ತಿನ ಸದಸ್ಯರು. ಹೀಗಿರುವಲ್ಲಿ ನಮ್ಮ ಮೀರಿ ಸೀಜರ್‌ನು ರಾಜನಾಗಲು ನಾವು ಅವಕಾಶ ಮಾಡಿಕೊಡಬಾರದು”.

ಬ್ರೂಟಸ್‌ನಿಗೆ ಸಹ ಇದು ಸರಿ ಎನಿಸಿತು. ಈ ನಡುವೆ ಪರಿವೃತ್ತಿನ ಸದಸ್ಯ 'ಕಾಸ್ಯ' ಸಹ ಅಲ್ಲಿಗೆ ಬಂದ. ಆತನ ಅಭಿಪ್ರಾಯ ಸಹ ಅದೇ ರೀತಿ ಇತ್ತು. ಇದಕ್ಕೆ ಏನಾದರೊಂದು ಉಪಾಯ ಮಾಡಬೇಕೆಂದು ಎಲ್ಲರೂ ಬ್ರೂಟಸ್‌ನನ್ನು ಬೇಡಿಕೊಂಡರು.

ಸೀಜರ್‌ನ ವಿರುದ್ಧ ಸಂಚು ಪ್ರಬಲಗೊಳ್ಳತೊಡಗಿತು. ಇನ್ನೂ ಅನೇಕ ಮಂದಿ ಸಂಚುಕೋರರು ಈ ಗುಂಪನ್ನು ಸೇರಿದರು.



12

logi

ಇದರಿಂದ ಸಂತೈ ಹೊಂದದ ಕಾಸಿಯಾ, ಇನ್ನೂ ಅನೇಕ ಸದಸ್ಯರ ಹೆಸರಿನಲ್ಲಿ ತಾನೆ ಪತ್ರ ಬರೆದು ಬ್ರೂಟಿಸ್‌ನ ಮನೆಗೆ ತಲುಪಿಸುವಂತೆ ಮಾಡಿದ.

ಬಹಳ ಮಂದಿ ಸದಸ್ಯರು ಸೀಜರನ ವಿರುದ್ಧವಾಗಿರುವರಂತೆ ಅಭಿಪ್ರಾಯವನ್ನು ಬ್ರೂಟಿಸ್‌ನಲ್ಲಿ ಮೂಡಿಸಲು ಕಾಸಿಯಾ ಪ್ರಯತ್ನಿಸುತ್ತಿದ್ದ. ಬೇರೆಯವರ ಹೆಸರಿನಲ್ಲಿ ಪತ್ರಗಳನ್ನು ಸಹ ಬರೆದು ಬ್ರೂಟಿಸ್‌ಗೆ ತಲುಪುವಂತೆ ಮಾಡಿದ.



14

logi



ಆದೊಂದು ಭಯಂಕರ ರಾತ್ರಿ, ಚಂಡಮಾರುತ ಲಗ್ನ ಹಾಕುವ ಎಲ್ಲ ಸೂಚನೆಗಳೂ ಇದ್ದವು. ಸ್ವರ್ಗದಲ್ಲಿ ದೇವತೆಗಳು ಯುದ್ಧ ಮಾಡುತ್ತಿರಬಹುದೆಂಬ ಭಾವನೆ ಬರುತ್ತಿತ್ತು. ಇಂತಹ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ಕಾಸ್ಯ ಸಿಸಿರೊ ಎಂಬ ವೃದ್ಧ ಸದಸ್ಯನನ್ನು ಭೇಟಿಮಾಡಿದ. ರೋಮನ್ ಪರಿಷತ್ತಿನ ಪ್ರಮುಖ ಸದಸ್ಯರು ಸಭೆ ಸೇರುತ್ತಾರೆ ಎಂದು ಆತ ಹೇಳಿದ.

ಏನೇ ಆದರೂ ಸೀಜರನು ಸರ್ವಾಧಿಕಾರಿಯಾಗಲು ಬಿಡಬಾರದೆಂಬುದೇ ಇವರ ಅಭಿಮತವಾಗಿತ್ತು. ಈಗ ಸಿನ್ನೆ ಎಂಬ ಮತ್ತೊಬ್ಬ ಸದಸ್ಯ ಸಹ ಇವರ ಜತೆ ಸೇರಿದ.

ಸೀಜರನಿಗೆ ಅಪ್ಪನಾಗಿದ್ದ ಬ್ರೂಟಿಸ್‌ಗೆ ಇಂದು ರಾತ್ರಿ ನಿದ್ರೆ ಬರಲಿಲ್ಲ. ಆತ ಕಾಸಿಯಾ ಹೇಳಿದ್ದ ವಿಚಾರದ ಬಗ್ಗೆಯೆ ಯೋಚಿಸುತ್ತಿದ್ದ.

16

17

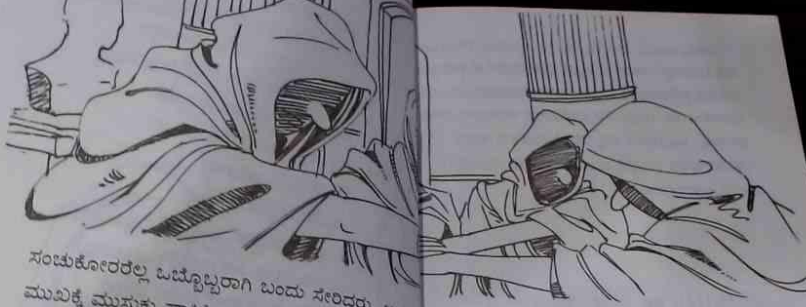
logi



ಸೀಜರನ ಬಗ್ಗೆ ವೈಯಕ್ತಿಕ
 ದ್ವೇಷವಿಲ್ಲದಿದ್ದರೂ ರೋಮ್‌ನ
 ಪ್ರಜಾಪ್ರಭುತ್ವ ಉಳಿಸಲು ಈ
 ಕಾರ್ಯಮಾಡಬೇಕಾಗಿದೆ ಎಂಬುದು
 ಅವರ ಅಭಿಪ್ರಾಯವಾಗಿತ್ತು. ಸೀಜರನನ್ನು
 ಈಗಲೆ ಹತ್ಯೆ ಮಾಡದಿದ್ದರೆ ಆತ
 ದೊರೆಯಾಗಬಹುದು. ಹಾವಿನ
 ಮೊಟ್ಟೆಗಳನ್ನು ಅವುಗಳು
 ಮರಿಯಾಗುವುದರೊಳಗೆ
 ನಾಶಮಾಡಬೇಕು. ಅಷ್ಟರಲ್ಲಿ ಬ್ರೂಟಸ್‌ನ
 ಸೇವಕ ಕೆಲವು ಪತ್ರಗಳನ್ನು ಬ್ರೂಟಸ್‌ನಿಗೆ
 ಇತ್ತನು. ಅವುಗಳನ್ನು ಓದಿದ ಮೇಲೆ
 ಬ್ರೂಟಸ್‌ನ ಉದ್ದೇಗ ಹೆಚ್ಚಿತು.
 ಮಾರನೆಯ ದಿನವೇ ಮಾರ್ಚ್ 15
 ಆಗಿದ್ದು ಸೀಜರನಿಗೆ ಅದು ಅಶುಭ
 ದಿನವೆಂದು ಕಣಿ ಹೇಳುವವನು ತಿಳಿಸಿದ್ದ.

logi

19



ಸಂಚುಕೋರರಲ್ಲಿ ಒಬ್ಬೊಬ್ಬರಾಗಿ ಬಂದು ಸೇರಿದರು. ಅವರಲ್ಲಿ
 ಮುಖಕ್ಕೆ ಮುಸುಕು ಹಾಕಿಕೊಂಡಿದ್ದರು. ಮಾರನೆಯ ದಿನವೆ
 ಸೀಜರನನ್ನು ಕೊಲ್ಲಲು ಸಂಚು ರೂಪಿಸಲಾಯಿತು.

ಮಾರನೆಯ ದಿನವೇ ಪರಿಷತ್ತಿನ ಸಭೆ ನಡೆಯಲಿತ್ತು.
 ಸೀಜರನು ಅಲ್ಲಿಗೆ ಬಂದಾಗ ಆತನನ್ನು ಕೊಲ್ಲುವುದೆಂದು
 ತೀರ್ಮಾನಿಸಲಾಯಿತು. ಕಾಸಿಯಸ್, ಮಾರ್ಕ್ ಅಂಟನಿಯನ್ನು
 ಸಹ ಕೊಲ್ಲಬೇಕೆಂದು ಸೂಚಿಸಿದ, ಆದರೆ ಬ್ರೂಟಸ್ ಇದಕ್ಕೆ
 ವಿಪ್ಪರೀತಿ. ಈಗ ಅವರ ಮುಂದಿದ್ದ ಪ್ರಶ್ನೆ ಏನೆಂದರೆ
 ಕಣಿಯವನ ಮಾತು ನಂಬಿ (ಮಾರ್ಚ್ 15) ಸೀಜರ್
 ಪರಿಷತ್ತಿಗೆ ಬರದಿದ್ದರೆ?

20

21

logi

ಆಕೆ ಬರದಿದ್ದರೆ, ಇತರ ಸದಸ್ಯರು ಆಕೆಗೆ ಮನೆಗೆ ಬಂದಾಗ
ಆಕೆಯನ್ನು ಕರೆತರುವುದು ಎಂದು ನಿಶ್ಚಯಿಸಬಹುದು.
ಸಂಚಾರಿಗಳಾದ ಒಬ್ಬರೂ ಮನೆಮಂದ ಕೆಲಸದಾಗ ಬೆಳಿಗ್ಗೆ
ಬಂದಿತ್ತು. ಒಬ್ಬರೂ ವಜ್ರ 'ವಿಶೇಷ'ಗಳಿಗೆ ಇದ್ದು
ಯಾರಿಗೆ ಬಂದಿರಬಹುದು? ಮುಂದೆ ಹುಡುಗನಿಗೆ
ಎಂದು ಅರ್ಥವಾಯಿತು.



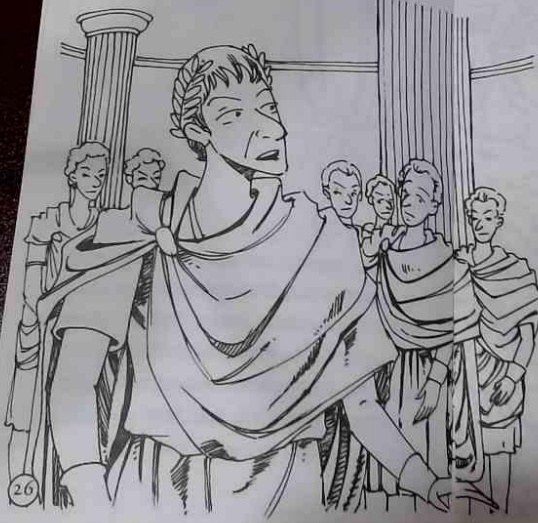
ಒಬ್ಬರೂ ಮುಖ್ಯ ಕಾರ್ಯದರ್ಶಿಗಳಾಗಿ ಬಂದಾಗ.
ಇತ್ತ ಸಿಬ್ಬರಿಗೆ ಮನೆಮಂದ, ಮಾರ್ಚ್ ಸಿಬ್ಬರಿಗೆ
ಬಂದಿರಬಹುದು ಎಂದು ವಜ್ರ ಒತ್ತಾಯಿಸಿದ್ದರು.



ಈ ಹಿಂದೆ ಆಕೆಗೆ ಅನೇಕ ಭಯಂಕರ ಕನಸುಗಳು ಬಿದ್ದಿದ್ದುವು.
ರಸ್ತೆಯಲ್ಲಿ ಸಿಂಹ ಓಡಾಡುತ್ತಿರುವಂತೆಯೂ, ಮೋಡದಿಂದ
ರಕ್ತದ ಮಳೆ ಸುರಿಯುತ್ತಿರುವಂತೆ, ಇದರಿಂದ ಆಕೆ
ವಿಚಲಿತಳಾದಳು. ಆದರೆ ಸೀಫರ್ಡ್ ಮಾತ್ರ "ಪೇಡಿಗಳು
ಸಾಯುವ ಮೊದಲೆ ಅನೇಕ ಸಾವುಗಳನ್ನು ಕಂಡಿರುತ್ತಾರೆ ಆದರೆ
ದೈರ್ಯವಂತರು ಸಾಯುವುದು ಒಮ್ಮೆ ಮಾತ್ರ" ಎಂದನು.

ಹೆಂಡತಿ ಸೀಫರ್ಡ್‌ನನ್ನು ತಡೆಯಲು ಪ್ರಯತ್ನಿಸುತ್ತಲೇ ಇದ್ದಳು.
ತನ್ನ ಆರೋಗ್ಯ ಸರಿಯಿಲ್ಲವೆಂದು ಮಾರ್ಕ್ ಅಂಟಿಸಿಯ ಮೂಲಕ
ತಿಳಿಸುವಂತೆ ಒತ್ತಾಯಿಸಿದಳು. ಸೀಫರ್ಡ್ ಹೆಂಡತಿಯ ಮಾತನ್ನು
ಕೇಳುವ ಸ್ಥಿತಿಯಲ್ಲಿದ್ದನು, ಅಷ್ಟರಲ್ಲೇ ಡೀಸಿಯಸ್ (ಒಬ್ಬ
ಸಂಬಂಧಿಕನ) ಸೀಫರ್ಡ್‌ನ ಮನೆಗೆ ಬಂದು ಪರಿಷ್ಕೃತಿಗೆ ಬರಲು
ಒತ್ತಾಯಪಡಿಸಿದ. ಕನಸುಗಳನ್ನು ನಂಬಿ ಸಭೆಗೆ ಬರದಿದ್ದರೆ,
ನಿನ್ನನ್ನು ಬಹಳ ಕೀಳಾಗಿ ಕಾಣುತ್ತಾರೆ ಎಂದೆಲ್ಲಾ ಹೇಳಿದ.

ಅವರಲ್ಲಿ ಅಲ್ಲಿಗೆ ಫಿಲಿಪ್ಪಿಯಸ್, ಬ್ರೂಟಸ್, ಲಿಗಿಯಸ್, ಸಿನ್, ಮೆಟಲ್ಟಸ್ ಮತ್ತು ತ್ರಿಪೊನಿಸ್ ಮುಂತಾದವರು ಬಂದು ಸೇರಿದರು.

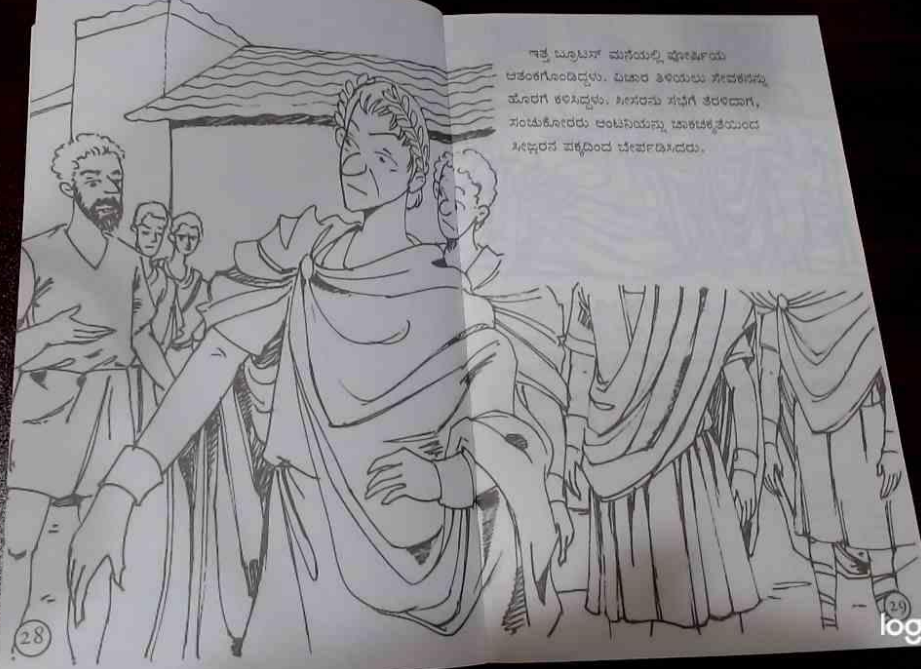


26

ಈಗ "ನನ್ನಿಂದ ಸಭೆ ಕಡೆವಾಗಿ ಶುರುವಾಗುವುದು ಬೇಡ!" ಎಂದು ನಿರ್ಧರಿಸಿದ ಸೀಫರ್ ಹೊರಟುಬಿಟ್ಟ. ದಾರಿಯಲ್ಲಿ ನಾಗರಿಕನೊಬ್ಬನು ಸೀಫರನನ್ನು ತಡೆಯಲು ವಿಫಲನಾದ. ಕಣ್ ಹೇಳುವವನು ಮತ್ತೆ ಸೀಫರನನ್ನು ಎಚ್ಚರಿಸಿದ.

logi

ಇತ್ತ ಬ್ರೂಟಸ್ ಮನೆಯಲ್ಲಿ ಫೋರ್ಸಿಯ ಆತಂಕಗೊಂಡಿದ್ದಳು. ವಿಚಾರ ತಿಳಿಯಲು ಸೀಫರನನ್ನು ಹೊರಗೆ ಕಳಿಸಿದ್ದಳು. ಸೀಫರನು ಸಭೆಗೆ ತೆರಳಿದಾಗ, ಸಂತುಕನೊಬ್ಬರು ಅಂಟನಿಯನ್ನು ಪಾಕುಚೆತ್ತಿಯಿಂದ ಸೀಫರನ ಪಕ್ಕದಿಂದ ಬೇರ್ಪಡಿಸಿದರು.



28

logi



ಅಹವಾಲು ಪತ್ರಕ್ಕೆ ಸಹಿ ಪಡೆಯುವ ನವ ಒಡ್ಡಿ ಸೀಜರನನ್ನು ಸಂಚುಕೋರರು ಸುತ್ತುವರಿದು, ತೀರ ಆತನ ಸನಿಹಕ್ಕೆ ಬಂದರು. ಸೀಜರನು ಪತ್ರವನ್ನು ಪರಿಶೀಲಿಸತೊಡಗಿದಾಗ, ಸಂಚುಕೋರರು ಆಕ್ರಮಣಕ್ಕೆ ಸಿದ್ಧರಾಗಿದ್ದರು.

ಹಾಸ್ಯನು ಎಲ್ಲರಿಗಿಂತ ಮೊದಲು ಸೀಜರನ ಕುತ್ತಿಗೆಯನ್ನು ಇರಿದನು. (ಹಿಂದಿನಿಂದ) ಅನಂತರ ಎಲ್ಲರೂ ಸೀಜರನ ಮೇಲೆ ಆಕ್ರಮಣ ಮಾಡಿದರು. ಸೀಜರನಿಗೆ ದಿಗ್ಭ್ರಾಂತಿಯಾಯಿತು. ಸೀಜರ್ ಇದರಿಂದ ಬಿಡಿಸಿಕೊಳ್ಳಲು ಪ್ರಯತ್ನಿಸುತ್ತಲೆ ಇದ್ದ, ಆಗ ಬ್ರೂಟಸ್ ಸೀಜರನನ್ನು ಬಲವಾಗಿ ಇರಿದುಬಿಟ್ಟ.

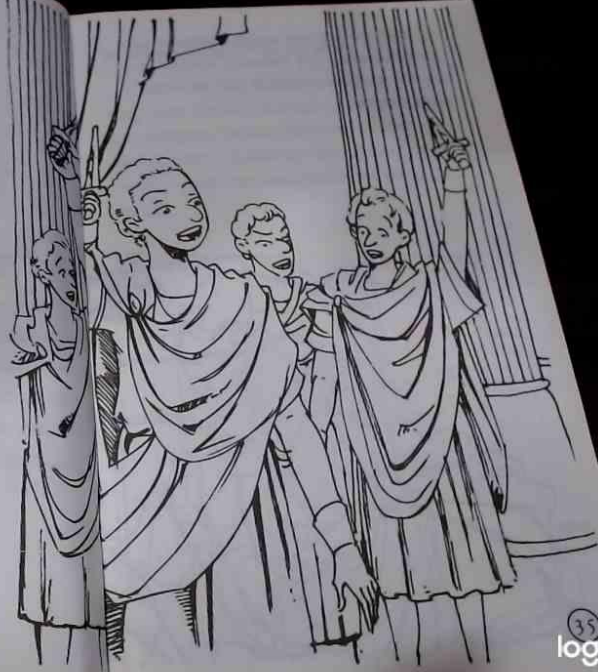


ಮಿತ್ರನಾಗಿದ್ದ ಬ್ರೂಟಸ್‌ನ ಈ ಚರ್ಯೆಯನ್ನು ನೋಡಿ ಆಶ್ಚರ್ಯಗೊಂಡ ಸೀಜರ್ ಹೇಳಿದ "ಅಹಾ! ಬ್ರೂಟಸ್, ನೀನು ಸಹ" ಹೀಗೆ ಹೇಳಿ ಸೀಜರ್ ಕೆಳಗೆ ಉರುಳಿ. ತನ್ನ ಹಳೆಯ ಶತ್ರು ಪಾಂಪೆಯ ಪ್ರತಿಮೆಯ ಬಳಿ ಬಿದ್ದ.

"ಏಮುಕ್ತಿ, ಸ್ವತಂತ್ರ" ಎಂದು ಕೂಗುತ್ತ, ಸಂಚುಕೋರರು ಸೀಜರ್‌ನ ರಕ್ತದಲ್ಲಿ ಕೈತೊಳೆದರು. ತಮ್ಮ ಕತ್ತಿಗಳನ್ನು ಮೇಲಕ್ಕೆ ಜಯಗಳಿಸಿರುವವರಂತೆ ಮೆರೆದರು.

ಈ ವಿದ್ಯಮಾನಗಳು ಮಾರ್ಕ್ ಆಂಟನಿಗೆ ಆಘಾತವನ್ನು ಉಂಟುಮಾಡಿತ್ತು. ಆತ ಶೀಘ್ರವಾಗಿ ತನ್ನ ಮನೆ ಸೇರಿದ. ತನಗೆ ಪೂರ್ಣ ರಕ್ಷಣೆ ನೀಡಿದರೆ ಮಾತ್ರ ಅವರ ಬಳಿ ಬರುವುದಾಗಿ ಬ್ರೂಟಸ್‌ಗೆ ಹೇಳಿ ಕಳಿಸಿದ. ತನ್ನಿಂದ ಯಾರಿಗೂ ತೊಂದರೆಯಾಗುವುದಿಲ್ಲವೆಂದು ಸಂಚುಕೋರರನ್ನು ನಂಬಿಸಿದ.

ಮಾರ್ಕ್ ಅಂಟನಿ ಸೀಸರನ
ಸಮಾಧಿಯಾಗುವಾಗ ಓಂದು ಭಾಷಣ
ಮಾಡಲು ಅವಕಾಶ ಬೇಕೆಂದು ಕೋರಿದ.
"ಇದಕ್ಕೆ 'ಕಾಸಿಯನ್' ಸಮ್ಮತಿಸಲಿಲ್ಲ. ಆದರೆ
ಬ್ರೂಟಸ್, ಸತ್ತ ಸೀಸರನಿಗೆ
ಗೌರವವಿರುವುದು ಅಂತ್ಯಕ್ರಿಯೆ
ನಡವಬೇಕಾದದ್ದು ತಮ್ಮ ಕರ್ತವ್ಯ ಎಂದು
ತಿಳಿಸಿದ. ಅಂತ್ಯಕ್ರಿಯೆಯ ಸಮಯದಲ್ಲಿ
ಮೊದಲ ಭಾಷಣವನ್ನು ಬ್ರೂಟಿಸನೂ,
ನಂತರದ ಭಾಷಣವನ್ನು ಅಂಟನಿ
ಮಾಡುವುದೆಂದು ತೀರ್ಮಾನಿಸಲಾಯಿತು.



34

35
logi

ರೋಮನ್ ನಾಗರಿಕರು ಸೀಜ್ಜರನ ಕೊಲೆಯಿಂದ ಬಹಳ
ವಿಚಲಿತರಾಗಿದ್ದರು. ಇದಕ್ಕೆ ಕಾರಣವನ್ನು, ಜನನಂದಳಿಗೆ,
ಬ್ರೂಟಸ್ ಮತ್ತು ಕಾಸಿಯನ್ ಬೇರೆ ಬೇರೆ ಕಡೆ ಭಾಷಣ
ಮಾಡಿ ತಿಳಿಸಿದರು.

ತನ್ನ ಭಾಷಣದಲ್ಲಿ ಬ್ರೂಟಸ್ ಈ ರೀತಿ ಹೇಳಿದ :

"ನಾನು ಸೀಜ್ಜರನನ್ನು ಪ್ರೀತಿಸುತ್ತಿದ್ದೆ, ಆದರೆ ಅದಕ್ಕಿಂತ
ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ನಾನು ರೋಮನ್ ಪ್ರಜಾಪ್ರಭುತ್ವವನ್ನು ಪ್ರೀತಿಸುತ್ತೇನೆ.
ಪ್ರಜಾಪ್ರಭುತ್ವವನ್ನು ಉಳಿಸಲು ಆತನನ್ನು ಕೊಲ್ಲಲಾಗಿದೆ. ಆತನ
ಸಾವಿನಿಂದ ನಮಗೆ ದುಃಖವಾಗಿದೆ. ಆತನ ಶೌರ್ಯಕ್ಕೆ ನಮಗೆ
ಗೌರವವಿದೆ ಆದರೆ ಆತನ ಆಕಾಂಕ್ಷೆಯ ಆತನಿಗೆ ಮರಣ
ತಂದಿತು".



36

37

logi

ಮಾರ್ಕ್ ಆಂಟನಿ, ಸೀಜ್ಜರನ ಶವವನ್ನು ಪರಿಷ್ಕಾ
ಭವನದಿಂದ ವೇಟೆ ಚೌಕಕ್ಕೆ ತಂದಿರಿಸಿದ. ಆಂಟನಿಗಿ ಭಾವಣಾ
ಮಾಡಲು ತೀಸಿ, ಬ್ರೂಟಿಸ್ ಹೊರಟುಹೋದ.

ಮಾರ್ಕ್ ಆಂಟನಿ ತನ್ನ ಭಾವಣಾ ಶುರುಮಾಡಿದ.

“ಸ್ವೇಟಿರ, ರೋಮನ್ನರ, ದೇಶ ಬಾಂದವರ, ನಾನು
ಈಗ ಬಂದಿರುವುದು ಸ್ವೇಟಿರ ಸೀಜ್ಜರನ ಸಮಾಧಿ ಮಾಡಲು,
ಆತನನ್ನು ಹೊಗಳುವುದಕ್ಕಲ್ಲ”.



“ಸೀಜ್ಜರ ತನಗೋಸ್ಕರ ದಿನಕ್ಕೂ ಮಾಡಿಕೊಂಡಿಲ್ಲ. ಆತನ
ಪ್ರತಿಯೊಂದು ಕೆಲಸವೂ ಪ್ರಜೆಗಳಿಗೆ ದೇನಿಗಿಯಾಗಿದೆ.
ಆತನೊಬ್ಬ ಬಡವರ ಬಂಧು, ಎಂದೂ ರಾಜನಾಗಲು
ಬಯಸಿದವನಲ್ಲ. ಈ ವಿಚಾರ ಬಂದಾಗ ಆತ 'ಓದಿ' ಎಂದು
ನಿರ್ದಾಕ್ಷಿಣ್ಯವಾಗಿ ತೀರಿಸಿದ್ದ. ವಿಷಯ ಹೀಗಿದ್ದರೂ ಬ್ರೂಟಿಸ್‌ನ
ಪ್ರಕಾರ ಸೀಜ್ಜರನಲ್ಲಿ ಈ ಆಸೆ ಇತ್ತು! ಬ್ರೂಟಿಸ್ ಒಬ್ಬ
'ಗುಣಗ್ರಾಹಿ', ಆದುದರಿಂದ, ನಾವು ಆತರ ಮಾತನ್ನು ಸಹ
ಓಪ್ಪಬೇಕಾಗಿದೆ.



ಈ ವಿಷಯಗಳನ್ನು ಮಾರ್ಕ್ ಆಂಟನಿ ಜನಗಳಿಗೆ ಹೇಳುತ್ತ
ಅನೇಕ ಬಾರಿ ದುಃಖಿತನಾದ.

ಮತ್ತೆ ಹೇಳಿದ “ಕ್ರೂರ ಪ್ರಾಣಿಗಳಿಗೆ ಸಹ ವಿಚಾರಣೆಯ
ನಂತರ ಶಿಕ್ಷೆ ನೀಡಲಾಗುತ್ತದೆ. ಜನಗಳು ವಿವೇಕ
ರೂನ್ನರಾಗಿದ್ದಾರೆ. ವಿವೇಕವನ್ನು ಕಡೆಗಣಿಸಿ ಭಾವನಗಳಿಗೆ
ಎದೆಮಾಡಿಕೊಟ್ಟಿದ್ದಾರೆ: ಬ್ರೂಟಿಸ್, ಕಾಸಿಯಸ್ ಮತ್ತು ಇತರ
ಸಂಚುಕೋರರು ಸೀಜ್ಜರನಿಗೆ ಘೋರ ಅನ್ಯಾಯವನ್ನೆಸಗಿದ್ದಾರೆ”.

“ಈ ಘೋರ ಅನ್ಯಾಯಕ್ಕೆ ಇವರುಗಳು ದಂಡ
ತೆರಲೇಬೇಕು ಇಂತಹ ಕೃತ್ಯವನ್ನು ನಮ್ಮ ಜನ ಸಹಿಸರು” ಹೀಗೆ
ಹೇಳಿದ ಆಂಟನಿ ಸೀಜ್ಜರನ ಮರಣ ಶಾಸನವನ್ನು ಜನರಿಗೆ
ತೋರಿಸಿ, ಮರಣಶಾಸನವನ್ನು ಓದಲಿಲ್ಲ.

ಅಂಟಿನಿ, ಸೀಜ್ಲರನ ಶವದ ಮೇಲೆ ಹೊದಿಸಿದ್ದ ಬಟ್ಟೆಯನ್ನು ಎತ್ತಿ ಹಿಡಿದು ಹೇಳಿದ :

“ನಿಮ್ಮ ತೀರ್ಥನ ನೀರು ಇನ್ನು ಬತ್ತಿಲ್ಲದಿದ್ದರೆ, ಅವುಗಳನ್ನು ಸುರಿಸುವ ಕಾಲ ಈಗ ಬಂದಿದೆ. ಈ ಬಟ್ಟೆಯನ್ನಾದರೂ ನೋಡಿರಿ! ಯಾವ ಪಾಪಕ್ಕೆ ಈ ಶಿಕ್ಷೆ?”

ಜನ ತೋಗತೊಡಗಿದರು “ಅಹಾ! ಎಂತಹ ದೃಶ್ಯ, ನೇತು ಪಾಪಿಗಳಿಗೆ ಮರಣ!”



42

43 logi

“ತಾಳ್ಮೆ ದೇಶಬಾಂಧವರ! ದಂಗೆಯನ್ನುಂಟು ಮಾಡುವುದು ನನ್ನ ಅಭಿಪ್ರಾಯವಲ್ಲ” ಎಂದ ಆದರೆ ಅಂಟಿನಿಯ ಉದ್ದೇಶ ಆದೇ ಆಗಿತ್ತು. ಅನಂತರ ಅಂಟಿನಿ ಸೀಜ್ಲರನ ಮರಣಶಾಸನವನ್ನು ಓದಿ ಹೇಳಿದ. ಆದರೆ ಪ್ರಕಾರ ಸೀಜ್ಲರ್ ತನ್ನ ಸಂಪತ್ತು, ತೋಟ ಮುಂತಾದವುಗಳ ಅಧಿಕ ಭಾಗವನ್ನು ಸಾರ್ವಜನಿಕರ ಉಪಯೋಗಕ್ಕೆ ಕೊಡಮಾಡಿದ್ದ.



44

45 logi



ಈಗ ಜನ ಉದ್ರೇಕಕ್ಕೆ ಒಳಗಾಗಿದ್ದರು. “ಪರಮ ದಯಾಳು ಸೀಜ್ಲರ್; ನಿನ್ನನ್ನು ಕೊಂದವರ ಮೇಲಿನ ಸೇಡನ್ನು ತೀರಿಸಿಕೊಳ್ಳುತ್ತೇವೆ, ಅವರ ಮನೆಗೆ ಬೆಂಕಿ ಹಚ್ಚುತ್ತೇವೆ” ಎಂದು ಕೂಗತೊಡಗಿದರು. ಆಂಟಿನಿ ಅವರನ್ನು ಸಮಾಧಾನಪಡಿಸಲು ಯತ್ನಿಸಲಿಲ್ಲ, ಹಾಗೆ ನೋಡಿದರೆ ಆತನ ಉದ್ರೇಕವೇ ಜನರನ್ನು ಕೆರಳಿಸುವುದಾಗಿತ್ತು.

ಇದೆ ಸಮಯಕ್ಕೆ ಸರಿಯಾಗಿ ‘ಆಕ್ಟೇವಿಯಸ್ ಸೀಜ್ಲರ್’ (ಈತ ಜೂಲಿಯಸ್ ಸೀಜ್ಲರನ ಸೋದರನ ಮಗ) ಮತ್ತೊಬ್ಬ ಕುಲೀನ ರೋಮನ್ನನ ಜತೆ ನಗರ ಪ್ರವೇಶ ಮಾಡಿದ. ಇದರಿಂದ ಆಂಟಿನಿ ಬಹಳ ಸಂತೋಷಗೊಂಡ. ಜನಗಳು ಬ್ರೂಟಿಸ್, ಕಾಸಿಯಸ್‌ರನ್ನು ಹಿಡಿಯಲು ಹೊರಟರು, ಅವರು ನಗರದಿಂದಾಚೆಗೆ ಓಡಿಹೋಗಿದ್ದರು.

ಜನರು ಹುಚ್ಚರಂತಾಗಿದ್ದರು. ಸೀಜ್ಲರ್ ಸಿನ್ನೆನ್ನರನ ಹೋಗುವಾಗ ಸಿಕ್ಕಿದ ಅದೇ ಹೆಸರಿನ ಮತ್ತೊಬ್ಬನನ್ನು ಹತ್ಯೆಮಾಡಿದರು.

ಈ ರೀತಿ ಸೀಜ್ಲರನ ಹತ್ಯೆಯ ನಂತರ, ಆಂಟಿನಿ, ಆಕ್ಟೇವಿಯಸ್ ಮತ್ತು ಲಿಪಿಡಿಯಸ್ (ಆಕ್ಟೇವಿಯಸ್‌ನ ಸಂಗಡ ಇದ್ದ ರೋಮನ್ ಕುಲೀನ) ಮೂವರು ಸೇರಿ ಒಂದು ಆಡಳಿತದ ಮಂಡಲಿಯನ್ನು ಮಾಡಿಕೊಂಡರು.

ಈ ನಡುವೆ ಬ್ರೂಟಿಸ್ ಮತ್ತು ಕಾಸಿಯಸ್ ‘ಏಷಿಯ ಮೈನರ್’ಗೆ ಓಡಿಹೋದರು.





ಆನಂತರ ಸಂಚುಕೋರರು ತಮ್ಮದೇ ಸೇನೆಯನ್ನು ಕಟ್ಟತೊಡಗಿದರು. ಈ ನಡುವೆ ಬ್ರೂಟನ್ ಹೆಂಡತಿ ಪೋರ್ಷಿಯ ಮರಣ ಹೊಂದಿದ್ದಳು (ಆಕೆ ಆತ್ಮಹತ್ಯೆ ಮಾಡಿಕೊಂಡಿದ್ದಳು) ಬ್ರೂಟನ್ ಇದನ್ನು ಸಮಾಧಾನದಿಂದ ಎದುರಿಸಿದ್ದ.

50



ಕಾಸಿಯನ್ ಬ್ರೂಟನ್‌ನ ಬಳಿ ಬಂದಾಗ, ಆತನಿಗೆ ಆಕ್ಟೇವಿಯಸ್ ಮತ್ತು ಅಂಟನಿ ದೊಡ್ಡಸೇನೆಯೊಂದಿಗೆ 'ಫಿಲಿಪ್ಪಿ' ಬಯಲು ಭೂಮಿಯ ಕಡೆಗೆ ಬರುತ್ತಿರುವಂತೆ ತಿಳಿದುಬಂತು. ಸಂಚುಕೋರರ ಸೇನೆ ಆಕ್ಟೇವಿಯಸ್‌ನ ಸೇನೆಯನ್ನು ಅದೇ ಬಯಲಿನಲ್ಲಿ ಎದುರಿಸಬೇಕೆಂದು ಬ್ರೂಟನ್ ಹೇಳಿದ, ಆದರೆ ಇದು ಕಾಸಿಯನ್‌ಗೆ ಸರಿ ಎನಿಸಲಿಲ್ಲ. ಆದರೆ ಬ್ರೂಟನ್, ತಮಗೆ ಇದು ಉತ್ತಮ ಅವಕಾಶ ಎಂದಾಗಿ, ಕಾಸಿಯನ್ ಒಪ್ಪಿಕೊಂಡ.

logi

ಕಾಸಿಯನ್ ಹೊರಟು ಹೋದ ನಂತರ ಬ್ರೂಟನ್ ಮಲಗಲು ನಿಶ್ಚಯಿಸಿದ. ತನ್ನ ಸೇವಕನಿಗೆ ಯಾವುದಾದರೂ ವಾದ್ಯ ನುಡಿಸಲು ಹೇಳಿ ಮಲಗಿದ. ಆತನಿಗೆ ಮಂದವಾದ ಬೆಳಕಿನಲ್ಲಿ ಮೂಲಿಯನ್ ಸೀಡ್ಲರ್ ಬಂದಂತೆ ಕಾಣಿಸಿತು.

ಬ್ರೂಟನ್ ಭಯಭೀತನಾದ.

"ನೀನು ನನ್ನನ್ನು 'ಫಿಲಿಪ್ಪಿ' ಬಯಲಿನಲ್ಲಿ ಕಂದಿಗುಬಿ" ಎಂದು ಸೀಡ್ಲರ್‌ನ ಭೂತ ಹೇಳಿದಂತಾಯಿತು. ಆನಂತರ ಅವರು ಮಾಯವಾಯಿತು, ಆದರೆ ಬ್ರೂಟನ್ ಸೇವಕ ಇದನ್ನು ಕಂಡಿರಲಿಲ್ಲ.



52



53

logi



ಆದರೆ ಸೀಜರ್‌ನ ಆತ್ಮ ಬಂದು ಮಾತನಾಡಿದ ಬಗ್ಗೆ ಬ್ರೂಟಸ್‌ಗೆ ಸಂಶಯವೇ ಇರಲಿಲ್ಲ. ಇನ್ನು ತಡಮಾಡುವುದು ಸರಿಯಿಲ್ಲವೆಂದೂ, ತಕ್ಷಣವೇ ಫಿಲಿಪ್ಪಿ ಮೈದಾನಕ್ಕೆ ಸೇನೆಯನ್ನು ಕಳಿಸಬೇಕೆಂದು ನಿರ್ಧರಿಸಿದ ಬ್ರೂಟಸ್. ಸೇನೆ ಹೊರಟಾಗ ಅಲ್ಲಿ ಅವರಿಗೆ ಅನೇಕ ಕೆಟ್ಟ ಶತೃನಗಳು ಗಮನಕ್ಕೆ ಬಂದುವು.



ಎರಡೂ ಸೇನೆಗಳು ಫಿಲಿಪ್ಪಿ ಬಯಲಿನಲ್ಲಿ ಬಿಡಾರ ಮಾಡಿದ್ದುವು. ಅಂಟನಿಯ ಸೇನೆಯ ಮೇಲೆ ಆಕ್ರಮಣ ಮಾಡಲು ಬ್ರೂಟಸ್ ತನ್ನ ಸೇನೆಗೆ ಆಜ್ಞೆ ಮಾಡಿದ.

ಈ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಬ್ರೂಟಸ್ ಸ್ವಲ್ಪ ಆತುರದಲ್ಲಿದ್ದ. ಇದರಿಂದ ಬ್ರೂಟಸ್‌ನ ಸೇನೆ, ಅಂಟನಿಯ ಸೇನೆಯಿಂದ ಸುತ್ತುವರೆಯಲ್ಪಟ್ಟಿತು.

ತನ್ನ ಕಾಸಿಯಾಗೆ ತನ್ನ ಬಿಡಾರ ಪತ್ತಿ ಉರಿಯುತ್ತಿರುವಂತೆ ಕಂಡುಬಂದಿತು. ಆ ಬಿಡಾರದ ಬಳಿಯಿರುವ ಸೈನಿಕರು ತಮ್ಮವರೋ ಅಥವಾ ಶತ್ರುಗಳ ಕಡೆಯವರೋ ತಿಳಿದು ಬರಲು ಆತ ಟಿಟಾನಿಯಸ್‌ನನ್ನು ಕಳಿಸಿದ. ಪಾಗೆ ಹೋದ ಟಿಟಾನಿಯಸ್‌ನನ್ನು ಗಮನಿಸಲು ಪಿಂಡಾರಸ್‌ನನ್ನೂ ಸಹ ಕಳಿಸಿದ. ಬಿಡಾರದ ಬಳಿ ಸೈನಿಕರು ಟಿಟಾನಿಯಸ್‌ನನ್ನು ಇಳಿಸಿಕೊಳ್ಳುವುದನ್ನು ಕಂಡನು ಅವರು ಕಾಸಿಯಾ ಕಡೆಯ ಸೈನಿಕರ ಆಗಿದ್ದರು.



ಪಿಂಡಾರಸ್ ಇದನ್ನು ಅವಾರ್ಥ ಮಾಡಿಕೊಂಡು ತಮ್ಮ ಸೇನೆ ಸೋತಿದೆ ಎಂದು ಕಾಸಿಯಾಗೆ ತಿಳಿಸಿದ. ಆಗ ಕಾಸಿಯಾಗ ತನ್ನ ಕತ್ತಿಯನ್ನು ಪಿಂಡಾರಸನಿಗೆ ಕೊಟ್ಟು ಹೇಳಿದ: "ಸೀಜರ್‌ನನ್ನು ಮುಗಿಸಿದ ಈ ಕತ್ತಿಯಿಂದಲೇ ನನ್ನನ್ನೂ ಮುಗಿಸು" ಪಿಂಡಾರಸ ಆಜ್ಞೆಯನ್ನು ಪಾಲಿಸಿದ.

ನಂತರ ಬಿಜಾಸಿಯಾ ಬಂದು ತನ್ನ ಕಾರ್ಯಾಲಯದ
ಸಂಗತಿ ತಿಳಿಸುವುದರೊಳಗೆ ಒಂದಾರಣ ತತ್ತರಿಸಿದ ಅನರ್ಥ
ನಡೆದು ಹೋಗಿತ್ತು.



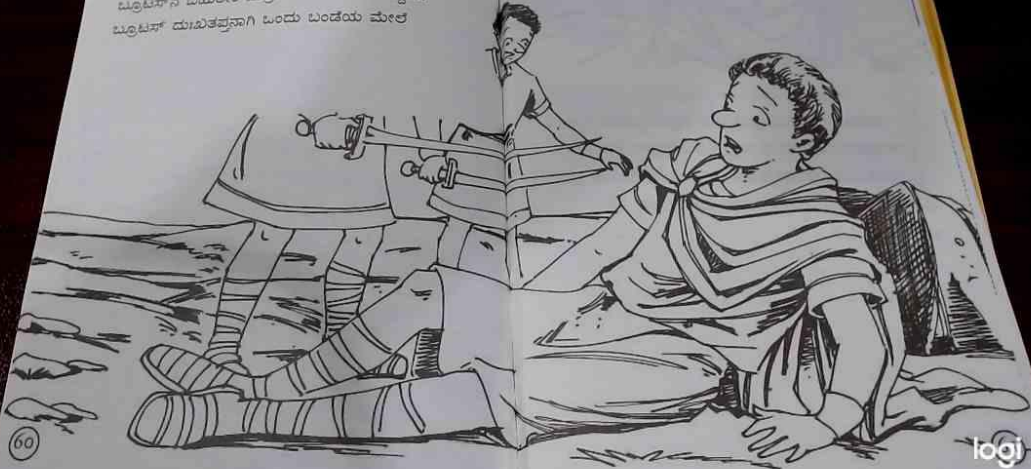
58

logi

ಇದರಿಂದ ದುಃಖಿತನಾದ ಬಿಜಾಸಿಯಾ ತಾನು ಸಹ ಅತ್ತರಿಸಿ
ಮಾಡಿಕೊಂಡ. ಈ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ಅಲ್ಲಿಗೆ ಬಂದ ಬ್ರೂಟರ್
ಕವಗಳನ್ನು ನೋಡಿದ :

"ಓ ಮೂಲಿಯಾ ಸ್ವಲ್ಪರಾ, ನಾನನ್ನೂ ಪ್ರಬಲನಾಗಿಯೆ
ಇದುವೆ ನನ್ನ ಅತ್ಯ ಓಡಾಡುತ್ತದೆ, ನಮ್ಮ ಕತ್ತಿಯಿಂದಲೇ ನಾವು
ನಾಯುವಂತೆ ಮಾಡುತ್ತಿದೆ", ಬ್ರೂಟರ್ ತನ್ನ ಸೇನೆಯೊಡನೆ
ಅಂಟನಿಯ ಮೇಲೆ ಯುದ್ಧ ಮಾಡಿದ.

ಆದರೆ ಈ ಬಾಂ ಗಲವು ಅಂಟನಿಯದಾಗಿತ್ತು.
ಬ್ರೂಟರ್‌ನ ಬಹುತೇಕ ಮಿತ್ರರು ಮರಣ ಹೊಂದಿದ್ದರು.
ಬ್ರೂಟರ್ ದುಃಖಿತನಾಗಿ ಒಂದು ಬಂಡೆಯ ಮೇಲೆ



60

logi

ಬ್ರೂಟರ್ ತನ್ನ ಸೈನಿಕರಿಗೆ ತನ್ನನ್ನು ಕೊಂದುಬಿಡಲು ಆಜ್ಞೆ
ಮಾಡಿದ "ನನ್ನ ಸಮಯ ಸ್ವೀಕೃತವಾಗಿವೆ. ಸ್ವಲ್ಪರಾ
ಅತ್ತರಿಸನ್ನು ನೋಡಿದ" ಎಂದ.



ಅನೇಕರು ಇದಕ್ಕೆ ಒಪ್ಪದಿದ್ದರೂ 'ಸ್ಪಾಟೊ' ಎಂಬ ಒಬ್ಬ
ಸ್ಥನಿಕ ಮಾತ್ರ ಬ್ರೂಟಿಸ್‌ನ ಆತ್ಮಹತ್ಯೆಗೆ ಸಹಾಯ ಮಾಡಿದ.
ಸ್ಥನಿಕ ಕತ್ತಿಯನ್ನು ಬಲವಾಗಿ ಹಿಡಿದು ನಿಂತಿರುವಾಗ,
ಎದುರಿನಿಂದ ಓಡಿ ಬಂದು ಕತ್ತಿಯ ಮೇಲೆ ಬಿದ್ದು ಪ್ರಾಣ
ನೀಗಿದ ಬ್ರೂಟಿಸ್.

62



ಆಂಟಿನಿ ಕಡೆಯವರು ಬಂದು ನೋಡಿದಾಗ ಬ್ರೂಟಿಸ್
ಗತಪ್ರಾಣನಾಗಿದ್ದ. ಅವನ ಅಂತ್ಯಕ್ರಿಯೆಯನ್ನು ಗೌರವದಿಂದ
ನಡೆಸಿ ಕೊಡಲಾಯಿತು. ಬ್ರೂಟಿಸ್ ಒಬ್ಬ ಒಳ್ಳೆಯ ವ್ಯಕ್ತಿಯು.
ಆದರೆ ಸಂಚುಕೋರರ ವ್ಯಭಾವದಿಂದ ಈ ಸ್ಥಿತಿಗೆ ಬಂದಿದ್ದ.

logi

ಈಗ ಮೂವರ ಮಂದರಿಯಲ್ಲಿ ಸಹ ಒಳ ಜಗಳ
ಮರುವಾಗಿದ್ದು ಆಕ್ಟಾವಿಯಸ್ ಲಿಪಿಡಿಯಸ್‌ನನ್ನ ಗಡಿವಾರು
ಮಾಡಿದ. ಆಂಟಿನಿಯನ್ನು ಸೋಲಿಸಿ ರೋಮನ್
ಚಕ್ರವರ್ತಿಯಾದ. ಓಗೆ ರೋಮ್ ದೇಶ ತನ್ನ
ಪ್ರಜಾಪ್ರಭುತ್ವವನ್ನು ಕಳೆದುಕೊಂಡಿತು.



64

logi